

# Fluginsekten-Sauger Duo 60 m<sup>2</sup>

Art.-Nr. 62450



- (DE) Bedienungsanleitung**
- (GB) Operating Instructions**
- (FR) Notice d'utilisation**
- (ES) Manual de instrucciones**
- (IT) Istruzioni d'uso**

# FLUGINSEKTEN-SAUGER DUO 60 m<sup>2</sup>

MIT UV-LICHT



Effektiv gegen Mücken & Fliegen!

## DE Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 62450

Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Anleitung in Ruhe durch. Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie diese Anleitung in Ruhe durch. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie dieses Handbuch auf und geben Sie es bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Gerät.

## Hinweise

- Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.
- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung kann ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden.
- Der Inhalt kann von dem Gedruckten abweichen. Alle Spezifikationen und Designs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.
- Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

## 1. Lieferumfang

- Fluginsektenvernichter

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das spezielle Licht der UVA-Röhren zieht Insekten wie Mücken oder Schnaken an, die zwei integrierten Ventilatoren unterstützten die Anziehungskraft in das Gerät hinein. Am integrierten Hochspannungsgitter werden die Insekten schnell und schmerzlos getötet.

## 3. Technische Daten

- **Ansaugventilator:**
  - 2 Integrierte Ventilator ziehen die Insekten zusätzlich an
- **Spannung:** 220 V – 240 V, 50 – 60Hz
- **Stromverbrauch:** 6 Watt
- **Hochspannungsgitter:** 800 – 1000 V
- **Maße:** 245 x 105 x 380 mm

## 4. Hinweise zur Wirkungsweise

Mücken sind nachtaktive Insekten, sie kommen zur Abenddämmerung raus und nehmen zunächst Licht als Anziehungspunkt. Neben Licht gehen Mücken gern auch auf Gerüche von Menschen, sie sollten daher versuchen die Mücken zu fangen bevor Sie selber die Bereiche nutzen. Dazu sollten Sie ein paar Punkte bei der Platzierung beachten. Stellen Sie das Gerät an einem möglichst dunklen Ort und wenn möglich in einer Höhe von 1,5 – 3 Meter auf. Schließen Sie Fenster und Türen und achten Sie darauf das das Gerät nicht im Zugluftbereich aufgestellt wird.

Nehmen Sie das Gerät zur Abenddämmerung ca. 1-1,5h vor Nutzung des Raumes in Betrieb. Die Mücken werden dann ohne Ablenkung von Gerüchen des Menschen oder Lebensmitteln Ihren Weg zu Licht und Hochspannungsgitter finden. Sobald Sie den Raum selber nutzen, können Sie die Lampe außerhalb des Raumes platzieren, so wird die Mücke angezogen bevor Sie den genutzten Raum „betritt“.

## 5. Inbetriebnahme

Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen und festen Fläche auf. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose und schalten es an der Rückseite ein, das Gerät ist nun einsatzbereit.

## 6. Sicherheitshinweise

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Garantie/Gewährleistung.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer UV-Röhre etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung.
- Sollte das Gerät, das Netzteil oder seine Anschlussleitung Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie es nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt danach nicht mehr, sondern bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit leicht entflammbaren Materialien, explosiven Gasen und Staub wie z.B. Scheunen oder Ställen. Das Gerät ist außerdem nicht zur Verwendung für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen! Im Außenbereich können unter Natur- und Artenschutz stehende Insekten durch das Gerät getötet werden.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden. Um die Ausbreitung eines Feuers oder elektrische Schocks zu vermeiden, bitten wir Sie das Gerät und das Netzteil nicht mit Tropfwasser, Spritzwasser, Regen oder Feuchtigkeit in Kontakt zu bringen.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten, z.B. Eimer, Vasen oder Pflanzen, in die unmittelbare Nähe des Produkts oder des Netzteils. Flüssigkeiten könnten ins Gehäuseinnere gelangen. Dadurch wird nicht nur das Gerät zerstört, sondern es besteht auch Brandgefahr.
- Achten Sie während des Betriebes auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Bedecken Sie es nicht

mit Gegenständen, wie z. B. durch Zeitschriften, Tischdecken oder Vorhänge.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf dem Gerät oder Netzteil oder in dessen Nähe ab.
- Das Gerät darf nicht von Personen mit verringerter physischer, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Ausbildung benutzt werden.
- Fassen Sie niemals mit Fingern oder anderen Gegenständen in das Gerät.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und darf von Kindern nicht benutzt werden. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen. Es besteht Lebensgefahr.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Halten Sie Verpackungsfolien und Schutzfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickengefahr.

**Achtung:** Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit leicht entflammbaren Materialien, explosiven Gasen und Staub wie z.B. Scheunen oder Ställen.

**Achtung:** Das Gerät erzeugt Hochspannung im Betriebszustand. Betreiben Sie das Gerät außerhalb des normalen Handbereichs!

**Warnhinweis:** Bitte beachten Sie die Vorschriften und gesetzlichen Vorgaben für Insektenvernichter in den einzelnen Ländern. Die Verwendung im Freien ist in Deutschland nicht erlaubt!

## 7. Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes, zum Beispiel auf Beschädigung der Netzleitung und des Gehäuses. Sollte ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich sein, so stellen Sie den Betrieb ein und kontaktieren uns.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

## 8. Allgemeine Hinweise

- Geben Sie das Produkt nur in Verbindung mit dieser Gebrauchsanweisung weiter.
- Entsorgen Sie das Gerät, Verpackung und sonstige im Lieferumfang befindliche Materialien umweltgerecht und gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.
- Verwenden Sie nur geprüfte Verlängerungskabel
- Tragen Sie das Gerät nicht an dem Netzkabel
- Schützen Sie das Kabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen
- Bedien- oder Anschlussfehler liegen außerhalb des Einflussbereichs der Tevigo GmbH. Hierfür wird keine Haftung übernommen.

Ihr Gardigo-Team



### **Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



### **Nur für Innenräume!**

Zum Schutz der unter Natur- und Artenschutz stehenden Insekten, ist die Benutzung des Gerätes ausschließlich in Innenräumen erlaubt. Die Verwendung im Freien verstößt gegen das Naturschutzgesetz.

Kleinstinsekten wie Stechmücken werden schnell und schmerzlos getötet, bei den im freien lebenden Schmetterlingen und anderen harmlosen Zweiflüglern hingegen kommt es zum Abbrennen der Fühler, was einen langen Toteskampf zur Folge haben kann.

Wir bitten dies zu beachten und die Natur zu schützen.

# INSECT KILLER PROFESSIONAL

WITH UV-LIGHT



GB

## Operating Instructions

Article No. 62450

Thank you for choosing one of our quality products. In the following, we will explain the functions and operation of our product. Please take the time to read through the instructions carefully. Please take some time to read through the instructions carefully. Please note all the included safety and operating instructions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing on the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this product, please contact your supplier or our service team. We would appreciate it if you would recommend us to others, and we hope you enjoy using this unit.

### Notes

- All company names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners. All rights are reserved.
- Damage caused by failure to follow instructions will invalidate the warranty. We will not assume any liability for consequential damages.
- The contents of this manual may be changed without prior notice.
- The content may differ from the printed version. All specifications and designs are subject to change without notice.
- The CE conformity has been verified, the declarations are available from the manufacturer.
- Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

### 1. Scope Of Supply

- Insect killer

### 2. Intended Use

The special light of the UVA tubes attracts insects such as mosquitoes or gnats, the power of two built-in fans supports the attraction into the device. The insects are then killed quickly and painlessly at the integrated high-voltage grid.

### 3. Technical Data

- **Suction fan:**  
Standing, or mounted on the wall or ceiling
- **Voltage:** 220 V - 240 V, 50 - 60 Hz
- **Power consumption:** 6 Watt
- **High-voltage grid:** 800 - 1000 V
- **Dimensions:** 245 x 105 x 380 mm

### 4. Information on operation

Mosquitoes are nocturnal insects, they come out at dusk and are attracted by light. In addition to light, mosquitoes are attracted to human body odours. You should therefore try to catch the mosquitoes before using the desired areas. For this purpose, you should keep a few points in mind with regard to the placement of the device. Hang the device in the darkest place possible, and at a height of 1.5 - 3 meters. Close windows and doors and make sure that the device is not put up in a draughty area.

Use the device at dusk about 1 - 1.5 h before utilising the area. The mosquitoes will then find their way towards the light and high-voltage grid without being distracted by smells of humans or food. Once you use the area yourself, you can place the lamp outside the room, so the mosquito is attracted before „entering“ the area.

### 5. Initial operation

Hang the unit on the designated facility or place it in a secure place. Plug the power cord into the power outlet, the device is now ready for use.

### 6. Safety Instructions

- For safety and certification reasons (CE) the unauthorised conversion and / or modification of the product is not permitted. This will void the warranty / guarantee.
- Ensure that you perform a proper start-up of the device. Please observe these operating instructions.
- Repairs or other works, e.g. changing a UV tube etc. may only be carried out by a specialist.
- Only operate the unit with the designated voltage.
- If the unit, the AC adapter or its connecting cable is

damaged, do not touch it. First, turn off the corresponding mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and remove the power plug from the power outlet. Do not continue to operate the product, but take it to a specialist workshop.

- Never use the device for other purposes.
- Do not use the device in places with flammable materials or explosive gases and dust such as barns or stables. The device is also not suitable for use for commercial purposes.
- Only use the device indoors! In outdoor areas, insects falling under nature and species protection can be killed by the device.
- The product must not get damp or wet. To avoid the risk of fire or electric shock, we ask you ensure that the device and its power supply do not come into contact with dripping or splashing water, rain or moisture.
- Do not put any objects filled with liquid, such as buckets, vases or plants, in the immediate vicinity of the product or the power supply. Liquid could enter into the housing interior. This could not only cause damage to the device, but could also result in a fire hazard.
- Ensure sufficient ventilation of the device during operation. Do not cover it with objects such as magazines, tablecloths or curtains.
- Do not put any ignition sources, such as lit candles, on the device or power supply or in the vicinity of these objects.
- The device must not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, lack of experience and training.
- Never put fingers or other objects into the device.
- This product is not a toy and should not be used by children. Children cannot assess the dangers involved when dealing with electrical appliances. There is a risk of fatal injury.
- Do not leave the packaging material lying around. This could become a dangerous toy for children. Keep packaging and protective films away from children. There is a risk of suffocation.

**Attention!** Do not use the product in places with flammable materials or explosive gases and dust such as barns or stables

**Attention!** This equipment generates high voltage during operation. Do not operate the device outside of the normal operating conditions!

**Warning!** Please read the rules and statutory specifications for insect killing devices in the individual countries. Outdoor use is not permitted in Germany!

## 7. Maintenance

- Regularly check the technical safety of the device, for example, for damage to the power cord and the housing. If safe operation is no longer possible, then stop operation immediately and contact us.
- Disconnect the unit from the power supply by pulling the power plug from the power outlet.

## 8. General Information

- On pass on the product in conjunction with this manual.
- Dispose of the device, packaging and other materials in an environmentally safe manner in accordance with applicable law.
- Use only approved extension cables
- Avoid placing the device on the power cable
- Protect the cable against oil, heat and sharp objects
- Operating or connection errors lay outside the control of Tevigo GmbH. No liability is assumed for this.

Your Gardigo-Team



**For indoor use only!**



### Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

## FR Notice d'utilisation

Réf. 62450

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Veuillez conserver ce manuel et le donner avec l'appareil. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service.

Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

### Remarques

- Tous les noms d'entreprise et les désignations de produit sont des marques ou des marques déposées par leur titulaires correspondants. Tous droits réservés.
- La garantie deviendra nulle en cas de dommages causés par le non-respect de la notice. Nous ne serions être tenus responsables des dommages consécutifs.
- Le contenu de la notice peut être modifié sans avis préalable.
- Le contenu peut diverger de ce qui est imprimé. Toutes les spécifications et designs peuvent être modifiés sans avis préalable.
- La conformité CE a été prouvée, les déclarations correspondantes sont détenues par le fabricant.
- Le produit est certifié CEM et satisfait les exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

### 1. Contenu de la livraison

- Appareil anti-insectes volants
- Chaîne de suspension

### 2. Utilisation conforme

La lumière spéciale des tubes UVA attire les insectes comme les moustiques ou les moucherons, les deux

ventilateurs intégrés les aspirent vers l'intérieur. Les insectes sont tués rapidement et sans douleur sur la grille à haute tension intégrée.

### 3. Caractéristiques techniques

- **Ventilateur d'aspiration:**  
2 ventilateurs intégrés aspirent les insectes dans l'appareil
- **Tension:** 220 V - 240 V, 50 - 60 Hz
- **Consommation électrique:** 6 Watt
- **Grille à haute tension:** 800 - 1000 V
- **Dimensions:** 245 x 105 x 380 mm

### 4. Remarques sur le fonctionnement de l'appareil

Les moustiques sont des insectes actifs la nuit, ils sortent au crépuscule et sont d'abord attirés par la lumière. En plus de la lumière, ils aiment également les odeurs de personnes, vous devez donc essayer de les éliminer d'une pièce avant de l'utiliser vous-même. Pour cela, vous devez observer quelques points importants concernant le placement de l'appareil. Accrochez l'appareil dans un endroit sombre si possible à une hauteur de 1,5 - 3 mètres. Fermez les fenêtres et les portes et veillez à ne pas accrocher l'appareil dans une zone de courant d'air.

Mettez l'appareil en route au crépuscule, 1 - 1,5 h avant d'utiliser la pièce. Les moustiques vont trouver leur chemin vers la lumière et la grille à haute tension sans être distraits par les odeurs de personnes ou d'aliments. Lorsque vous utilisez la pièce, vous pouvez placer la lampe hors de la pièce pour que les moustiques soient attirés hors de la pièce utilisée.

### 5. Mise en service

Accrochez l'appareil sur le dispositif prévu ou placez-le dans un endroit sûr. Branchez la fiche dans une prise, l'appareil est désormais fonctionnel.

## 6. Consignes de sécurité

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il vous est interdit de transformer et/ou de modifier le produit. Dans ce cas, la garantie deviendra nulle.
- Veillez à une mise en service correcte de l'appareil. Respectez la notice d'utilisation.
- Une réparation ou tout autre travail, comme par ex. le remplacement des tubes UV etc. doit être effectué par un spécialiste.
- Utilisez uniquement l'appareil avec la tension prévue à cet effet.
- Si l'appareil, le bloc d'alimentation ou son câble de raccordement présente des dégradations, ne le touchez pas. Commencez par couper l'alimentation de la prise (par ex. avec le boîtier à fusibles) et débranchez prudemment la fiche de la prise. Ensuite, n'utilisez plus le produit mais apportez-le à un atelier spécialisé.
- N'utilisez jamais l'appareil pour une utilisation autre que celle prévue.
- N'utilisez jamais le produit dans des endroits avec des matières facilement inflammables, des gaz et poussières explosifs, comme par ex. les granges et les stalles. De plus, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation commerciale.
- Utilisez uniquement l'appareil à l'intérieur ! À l'extérieur, des espèces protégées peuvent être tuées par l'appareil.
- Le produit ne doit pas être utilisé humide. Pour éviter la diffusion d'un feu ou d'un choc électrique, nous vous prions de protéger l'appareil et le bloc d'alimentation des projections d'eau, des jets d'eau, de la pluie et de l'humidité.
- Ne placez aucun récipient contenant des liquides, comme par ex. des seaux, des vases ou des plantes à proximité directe du produit ou du bloc d'alimentation. Les liquides peuvent pénétrer à l'intérieur du boîtier. Cela peut détruire l'appareil et provoquer un incendie.
- Pendant l'utilisation, veillez à une ventilation suffisante de l'appareil. Ne le recouvrez pas avec des objets comme par ex. des journaux, des nappes ou des rideaux.

Ne placez aucune flamme nue, comme par ex. des bougies allumées, à proximité de l'appareil ou du bloc d'alimentation.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience et de formation.
- Ne touchez jamais l'appareil avec les doigts ou avec d'autres objets.
- Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par les enfants. Les enfants ne peuvent pas évaluer les risques liés à la manipulation des appareils électriques. Il existe un danger de mort.
- Ne laissez pas traîner l'emballage. Il peut devenir un jouet dangereux pour les enfants. Tenez les emballages et les films de protection éloignés des enfants. Il existe un risque d'étouffement.

**Attention:** N'utilisez jamais le produit dans des endroits avec des matières facilement inflammables, des gaz et poussières d'explosifs, comme par ex. les granges et les stalles.

**Attention:** L'appareil génère une haute tension lorsqu'il est en fonction. N'utilisez pas l'appareil hors de ses fonctions d'utilisation

**Avertissement:** Veuillez respecter les directives et exigences légales relatives aux appareils anti-insectes dans les différents pays. Une utilisation à l'extérieure est interdite en Allemagne !

## 7. Maintenance

- Vérifiez régulièrement la sécurité technique de l'appareil, par exemple au niveau du câble secteur et du boîtier. Si une utilisation sans risque n'est plus possible, n'utilisez plus l'appareil et contactez-nous.
- Débranchez l'appareil du secteur en débranchant la fiche de la prise



## 8. Consignes générales

- Remettez ce produit uniquement avec cette notice.
- Éliminez l'appareil, l'emballage et les autres matériaux fournis en respect avec l'environnement et les directives légales en vigueur.
- Ne transportez pas l'appareil par le câble d'alimentation
- Protégez le câble de l'huile, de la chaleur et des objets pointus
- Utilisez uniquement une rallonge certifiée
- Les erreurs de commande ou de raccordement sont indépendantes du domaine de responsabilité de Tevigo GmbH. Nous déclinons toute responsabilité dans ce cas

Votre Équipe Gardigo



**Uniquement pour les pièces intérieures**



### **Consigne sur la protection de l'environnement**

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

## ES Manual de instrucciones

Art. No. 62450

Le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

Esperamos que pueda recomendarnos y le deseamos que disfrute el uso de este aparato.

## Indicaciones

- Todos los nombres comerciales y nombres de producto que contiene el manual son denominaciones comerciales o marcas registradas que pertenecen a sus respectivos propietarios. Todos los derechos reservados.
- Si se producen daños derivados de no seguir las instrucciones, la garantía quedará invalidada. No aceptamos ninguna responsabilidad por este tipo de daños.
- El contenido de este manual de instrucciones puede cambiar sin previo aviso.
- El contenido puede variar con respecto al material impreso. Todas las especificaciones y los diseños pueden cambiar sin previo aviso.
- La conformidad con las normas CE está demostrada y el fabricante dispone de los certificados correspondientes.
- El producto cumple con la normativa de compatibilidad electromagnética actual y con los requisitos nacionales y europeos vigentes.

## 1. La entrega incluye

- Eliminator de insectos

## 2. Utilización correcta

La luz especial de los tubos fluorescentes UV atrae a insectos como mosquitos y moscardones. Los dos ventiladores integrados potencian la aspiración al interior. En la parrilla de alta tensión integrada, los insectos son eliminados rápido y sin dolor.

## 3. Datos técnicos

- **Ventilador de inducción de aire:**  
2 ventiladores integrados ayudan a aspirar insectos
- **Voltaje:** 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz
- **Consumo eléctrico:** 6 vatios
- **Parrilla de alta tensión:** 800 – 1000 V
- **Dimensiones:** 245 x 105 x 380 mm

## 4. Indicaciones para el funcionamiento

Los mosquitos son insectos nocturnos que salen al atardecer. La luz los atrae. Además de la luz, el olor de los humanos también atrae mucho a los mosquitos, por lo que debería intentar atraparlos antes de usar una zona determinada. Es necesario tener en cuenta algunas cosas a la hora de decidir dónde colocar este aparato. Cuelgue el aparato en un lugar lo más oscuro posible, a una altura de entre 1,5 y 3 metros. Cierre puertas y ventanas y asegúrese de que el aparato no está colgado en una zona con corrientes de aire.

Ponga el aparato en funcionamiento al atardecer, entre una hora y una hora y media antes de utilizar la habitación. Así, la luz atraerá a los mosquitos a la parrilla de alta tensión sin distracciones causadas por los olores de los humanos o de la comida. En cuanto empiece a usar la habitación, puede situar la lámpara fuera de la misma, para que atraiga a los mosquitos ya antes de „entrar“.

## 5. Funcionamiento

Cuelgue el aparato en el lugar previsto o en un lugar seguro. Enchufe la toma de corriente. El aparato estará listo para usar.

## 6. Indicaciones de seguridad

- Por motivos de seguridad y de autorización (CE), las transformaciones y modificaciones realizadas por cuenta propia al producto no están autorizadas. En este caso, la garantía quedará invalidada.
- Utilice el aparato de forma correcta. Para ello, siga estas instrucciones.
- Las reparaciones y otros trabajos, como la sustitución de los tubos fluorescentes, deben ser realizadas únicamente por especialistas.
- Utilice el aparato solo con el voltaje indicado.
- Si el aparato, la alimentación o el enchufe muestran algún daño, no los toque. Primero cierre el suministro de corriente al enchufe correspondiente (en el cuadro eléctrico), y luego retire con cuidado el enchufe del aparato de la pared. No vuelva a poner en funcionamiento el producto y llévelo a un taller.
- No utilice el aparato para otros fines distintos de los especificados.
- No utilice el producto en lugares con materiales fácilmente inflamables, gases explosivos ni polvo, como graneros o establos. El aparato no está destinado a usos comerciales.
- Utilice este aparato solo en el interior. En exteriores, el aparato podría eliminar también a insectos de especies protegidas o en vías de extinción.
- El producto no debe humedecerse ni mojarse. Para evitar que estalle un incendio o que se produzca una descarga eléctrica, le recomendamos que no moje el aparato ni la alimentación con gotas de agua, agua pulverizada, lluvia ni humedad.
- No ponga ningún recipiente que contenga líquidos, como cubos, jarrones o macetas al lado del producto o de la alimentación. Estos líquidos podrían llegar al interior de la carcasa. No solo estropearán el aparato, sino que son susceptibles de provocar un incendio.
- Durante el uso del aparato, asegúrese de que está bien ventilado. No lo cubra con otros objetos, como revisitas, manteles o cortinas.
- No coloque sobre el aparato ni cerca de él fuentes de llama abiertas, como velas encendidas.

- Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, ni con falta de experiencia o conocimientos.
- No toque el aparato con los dedos ni con otros objetos.
- Este producto no es un juguete y no debe ser usado por niños. Los niños no han alcanzado la madurez suficiente para estimar correctamente los peligros de manejar un aparato eléctrico, que puede causar lesiones mortales.
- No deje sin recoger el material del embalaje. Los niños pueden utilizar estos materiales peligrosos como juguete. Mantenga las cajas y plásticos fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.

**Atención:** No utilice el producto en lugares con materiales fácilmente inflamables, gases explosivos ni polvo, como graneros o establos.

**Atención:** urante su funcionamiento, el aparato genera alta tensión. Coloque el aparato en un lugar al que no se llegue con la mano.

**Advertencia:** Respete las directrices y disposiciones jurídicas aplicables a los eliminadores de insectos en cada país. Su uso en exteriores no está permitido en Alemania.

## 7. Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares la seguridad técnica del aparato, por si hubieran sufrido daños la fuente de alimentación o la carcasa. Si poner el aparato en funcionamiento no es seguro, no lo enchufe y póngase en contacto con nosotros.
- Retire el aparato de la corriente eléctrica desenchufando la fuente de alimentación de la pared.

## 8. Indicaciones generales

- Si va a dejar este producto a otra persona, entréguele también este manual de instrucciones.
- Elimine el aparato, el embalaje y todos los materiales que se le hayan entregado de forma sostenible y de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.
- Utilice solo cables alargadores cuya seguridad haya sido comprobada.
- No ponga el aparato sobre el cable de alimentación.
- Mantenga el cable lejos de aceites, del calor y de objetos cortantes
- Los errores en el uso del aparato o los fallos en la conexión están fuera del área de influencia de Tevigo GmbH. No aceptamos ninguna responsabilidad sobre los mismos.

Su Equipo Gardigo



**¡Sólo para interiores!**



### **Indicaciones para la protección del medio ambiente**

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

# STERMINATORE PROFESSIONALE DI INSETTI VOLANTI A RAGGI UV



IT

## Istruzioni d'uso

Art. No. 62450

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Conservate il presente manuale in un luogo sicuro e in caso di trasferimento dell'apparecchio consegnatelo corredato di questa documentazione. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza.

Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglierete i nostri prodotti ad altri.

## Avvertenze

- Tutti i nomi di aziende e di prodotti contenuti nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.
- In caso di danni derivanti dall'inosservanza delle presenti istruzioni d'uso, decade il diritto di garanzia. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni consequenziali.
- Il contenuto delle presenti istruzioni d'uso può essere modificato senza preavviso.
- Il contenuto può differire dalla versione stampata. Tutti i modelli e le specifiche sono soggetti a variazioni senza preavviso
- La conformità CE è certificata e tutte le relative certificazioni sono depositate presso il produttore..
- Questo prodotto è stato testato per la conformità EMC e soddisfa i requisiti delle vigenti linee guida europee e nazionali..

## 1. Dotazione di serie

- Sterminatore di insetti volanti

## 2. Uso previsto

La potente luce dei tubi a raggi ultravioletti attira insetti come zanzare o moscerini che vengono poi risucchiati

dalle due ventole integrate all'interno del dispositivo, dove la griglia integrata ad alta tensione uccide gli insetti in modo rapido e indolore.

## 3. Specifiche tecniche

- **Ventilatore di aspirazione:**  
2 ventilatori integrati per con funzione aggiuntiva di aspirazione degli insetti
- **Tensione:** 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz
- **Consumo di corrente:** 6 Watt
- **Griglia ad alta tensione:** 800 – 1000 V
- **Dimensioni:** 245 x 105 x 380 mm

## 4. Informazioni sul meccanismo d'azione

Le zanzare sono insetti notturni che escono al tramonto e usano la luce come primo punto di riferimento. Oltre che dalla luce, le zanzare sono attratte anche dagli odori delle persone, pertanto è importante cercare di catturarle prima che raggiungano gli ambienti dove vi trovate. A questo scopo è necessario tener presenti un paio di accorgimenti quando si posiziona il dispositivo. Va collocato in un luogo possibilmente scuro e a un'altezza di 1,5-3 metri, si devono chiudere porte e finestre e si deve evitare di appenderlo in una zona con tiraggio dell'aria.

Il dispositivo va messo in funzione 1-1,5 h prima dell'utilizzo. Le zanzare, senza essere distratte dall'odore dell'uomo o dagli alimenti, si dirigeranno verso la luce e la griglia ad alta tensione. Quando dovrete utilizzare personalmente l'ambiente, potrete collocare la lampada all'esterno, in modo che le zanzare saranno attratte dal dispositivo prima che "entriate" nello spazio utilizzato.

## 5. Messa in funzione

Appendete la lampada all'apposito gancio o collocatela in un luogo sicuro, collegate il cavo di alimentazione alla presa a muro. Ora è pronto all'uso.

## 6. Misure di sicurezza

- Per motivi di sicurezza e di autorizzazione (CE) non sono consentite la conversione e/o la modifica del prodotto che ne invalidano la garanzia e le prestazioni in garanzia.
- Mettere correttamente in funzione il dispositivo, attenendosi alle presenti istruzioni d'uso.
- Riparazioni o altri lavori, ad es. sostituzione di un tubo UV, ecc., vanno eseguiti esclusivamente da personale specializzato.
- Il dispositivo va messo in funzione solo alla tensione prevista.
- Se il dispositivo, l'alimentatore o il cavo di allacciamento fossero danneggiati, evitare di toccarli. Innanzitutto, spegnere la presa di rete corrispondente (ad esempio tramite il relativo interruttore) e staccare con cautela la spina dalla presa. Non utilizzare più il prodotto e portarlo in un'officina specializzata.
- Non utilizzare mai il dispositivo per finalità diverse da quelle cui è destinato.
- Non utilizzare il prodotto in luoghi dove sono presenti materiali facilmente infiammabili, gas esplosivi e polveri, ad es. fienili o stalle. Inoltre non è adatto all'impiego per scopi commerciali.
- Va utilizzato solo in ambienti interni! All'esterno il dispositivo può uccidere gli insetti che salvaguardano la natura e le specie.
- Il prodotto non deve venire a contatto né con umidità, né con acqua. Per evitare il rischio di incendi o di scosse elettriche evitare il contatto dell'apparecchio e dell'alimentatore con acqua gocciolante, spruzzi, pioggia o umidità.
- Non posizionare recipienti contenenti liquidi, come ad esempio secchi, vasi o piante nelle immediate vicinanze del prodotto o dell'alimentatore. I liquidi potrebbero penetrare all'interno dell'alloggiamento e non solo danneggiare il dispositivo, ma creare anche Pericolo di incendi.
- Durante il funzionamento è necessaria una sufficiente areazione del dispositivo, pertanto evitare di coprirlo con oggetti, ad es. riviste, tovaglie o tende.

- Non posizionare fonti di fiamme libere, ad es. candele accese, sul dispositivo o nelle sue vicinanze.
- Il dispositivo non può essere utilizzato da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali, con esperienza e preparazione inadeguate.
- Non inserire mai dita o altri oggetti nel dispositivo.
- Questo prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini, che non sono in grado di valutare i rischi legati all'utilizzo di apparecchi elettrici. Sussiste il pericolo di vita.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio che potrebbe diventare un gioco pericoloso per i bambini. Tenere la pellicola d'imballaggio e di protezione fuori dalla loro portata. Pericolo di soffocamento.

**Attenzione:** Non utilizzare il prodotto in luoghi dove sono presenti materiali facilmente infiammabili, gas esplosivi e polveri, ad es. fienili o stalle.

**Atención:** Durante il funzionamento l'apparecchio produce alta tensione. Metterlo in funzione al di fuori della portata delle mani!

**Avvertenza:** Attenersi alle norme e alle direttive vigenti nei singoli paesi per dispositivi sterminatori di insetti. In Germania è vietato il loro uso all'aperto!

## 7. Manutenzione

- Controllare regolarmente la sicurezza tecnica del dispositivo, ad es. l'eventuale presenza di danni al cavo di alimentazione e all'alloggiamento. Se non dovesse essere più possibile un funzionamento sicuro, interromperlo e contattarci.
- Scollegare il dispositivo dalla rete staccando la spina dalla presa.

## 8. Avvertenze generali

- Il dispositivo deve essere sempre accompagnato dalle presenti istruzioni d'uso.
- Lo smaltimento del dispositivo, dell'imballaggio e di altri materiali presenti nella fornitura deve avvenire nel rispetto dell'ambiente e in conformità con la normativa vigente.
- Utilizzare solo la prolunga omologata
- Non posizionare l'apparecchio sul cavo di alimentazione
- Proteggere il cavo da olio, calore e oggetti appuntiti
- Errori di servizio o di allacciamento esulano dal controllo di Gardigo che non si assume alcuna responsabilità a questo riguardo..

Il vostro Team Gardigo



**Solo per interni!**



### **Avvertenze per la protezione dell'ambiente**

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.